



40 - 1916 | ვ ა ხ ე
, 2 ლ ვ ი ნ ი ა ს . 12 კ ა მ

ქართული „თეატრი და ცეკვება“
წლიურად 5 გ , ნახევარი წლით 3 გ . გ ურა შეიძლება
გა ფოსტით: თაფლის, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“
იос. იმედაშვილი. პირისპირ: „სორიანი“ს- სტამბაშვილი

ფ ზ ლ . გ ვ ი რ ი ს ხ
გ ა მ ი ნ ი ა ს ი ს

ბ ა ქ ი ს ს ც ე ნ ა



მ. ანდრიანი -
კაშავალი



გ. ხონევლი

შალვა დადიანი
ბაქოს დრამატულ წრის რეჟისორიდ
მიწვევდა

გასო არაბიძე
ბაქოს სამხატვალო-სალიდ. წრის რეჟისორიდ
მიწვევდა

ჩ ე მ ი პ ა ს უ ხ ე ბ

ზაფხულში თვეშიც მეტი სოფელში გავა-
ტარე. ამ ხნის განმავლობაში, მეტი რომ არა
ვიქა, თავი კულ შინც იყო ჩემთან. ა ღვა-
ნეც ჩენი კუთხე შედარებით ჩამორჩნილია,
ქორეპრატიც კა ასალი ხილი, მიტომ მამა-
კაცებს თოვჭმის კველის კვეთხებოლი საჩე-
რის კონპერატიცის შესახებ. ბევრი მეტენე-
ბოდა: არაფერი არ ვიკო ბატონოვა. სხვე-
ბ-ე- მხოლოდ თავის უქმაყოფილებას მი-
ცადებდენ იმ სახით და იმ სიტყვისთვით, რო-
გორც მე აღვიშნე ე- თ ჩემს წერილში („თ.-
და ტ. № 37).)

გულაბდღილი ვაცხადებ, ქმაყუილი
არავინ მინ ახავის სოფლის გლეხებში, მომდუ-
რავი კა ბევრი. ეს სამდურავი იმდენათ ძლი-
ერი იყო, რომ ზოგი გლეხი პირდაპირ ამ სი-
ტყვებით მიპასუხებდა: ბატონო პოლიცია,
რომ არ ერთს ზოგ, არ შეიძლება.

ამ გარემოებამ მე ძალიან შემაწუხა. წე-
რილშიაც აღვიშნე რომ საჩერის კონპე-
რატიცის მეთაურებს მე პატივსა ცეკვებ და მათი
სიწმინდე ჩემთვის ყოველ ეჭვს გარეშა, ხოლო
ცხადი იყო ჩემთვის შემდგები: მათ ვერ მო-
ახრებეს თავიდანვე საქმე ისე ლაუგენებით,
რომ ხალხის ნდობა და ს ყვარლი დაემსა-
ხურებია კონპერატიცის.

მქონდა თუ არა მე ზეობრივი უფლება,
დაწერება აღნ შეული წერილი.

მე ფურქობ, რომ მქონდა.

დამარტება თავისი აზრებისა და დასკვნე-
ბისა გაიმნილ ხმებზე არ გაატიქისა დანჯ
კალმისანს, სწერენ კონპერატორები.

რა ჰქეით გაგონილი ხმები?

გლეხები, რომლებსაც მე კვეთხებოდი,
მეტენებოდენ ჩას, ასაც მე აღვიშნე ჩემს წე-
რილში. ნათქვამის, ჩმ ღვთისა და ჩმა ერისა.

სამშა კაცია რომ გიოხრას, ცალთვალი
ხარო, უნდა დაიჯეროვო, ნათქვამის. სამ-კი
არა მე გაცილებით მდრი მეუნენბოლი საჩე-
რის კონპერატიცის შესახებ აეს.

ამის შემდეგ უფლება მქონდა თუ არა
პეფიქის, რომ საჩერის კონპერატიცი თავისს
დანიშნულებას ვერ ემსახუ-ე-ი?

ხალხს აზრს რომ კონპერატორები
ანგარიშს უწევდენ, მე დარწმუნებული ვარ,
ჩემს წერილში იმ წამოვაყენე რორ ბრა-
ლდება: ერთ ზოგადი, ერთიც კონკრეტული.

1) პირებელ საჭიროების ზოგადით სა-
გნებს კონპერატიციში უფრო ძირიათ ჰყოდიან,
ვიღრე საჩერის გატერება საზოგადით.

2) ვაჭარი მამალები (შემდეგმა გვარი
საწმონით არ მასსლედს) ფუთს სიმიღს ჰყ-
დდა ეჭვს აბაზათ, კონპერატიცი კა ჩემ აბაზათ.

საკირო იყო, კონპერატორებს პირდაპი-
რეფერაციას მიმღებად თუ არ.
იმათ რომ ერქვათ: არაფერი ამის მშგა-
ვის კონპერატიცი არ მომხდარა, მათ სი-
ტყვა ჩემთვის უფრო საბუთი იქნებოდა და მე
ბოდიშს მოვიხილიდა.

ამის მაგირით კონპერატორები მირჩე-
ვენ, ხამი კაცი იმრჩიეთ.

რა საციროა სამი კაცის არჩევა, ან
თქვენი წასლოა. თუ რამე ნაელი აქეს
თქვენს ახალსა და მეტათ სიმატიურ საქმეს,
გაასწორეთ, თუ არა აქეს ნაელი, ბრძანები
და მე პირველი ვალიარებ ჩემს შეცდომას.

პატიუცემულმა კონპერატორებმა ოფიცი-
ალისინ სახი პირი, მათგანშეტრთს ვასახელებ
მე საჩერის მოსახაროებს ბ. ნიკურაძეს.

ამ სამა პირმა უნდა დაადასტუროს სა-
მართლებ ან სიყალზე იმ რორ ბრალდებისა,
რომელიც ვე წ. ვ. უნდა.

ვ. ვ. მარა

გ ხ ე ბ

ნიკრიალებულ ცის კამიარაზე
ლა-ლ-დ მისცურავს ნაგვალა მთვარე
და შუქ-დაუენილ თეთრ ზარა გზაზე
ისმას მეტების ღილინი მშარე.
ღილინებს იგი და იმ ღილინით
სულის წუხილიც უშ-უშუჭდება,—
აღმინს დარღი, ვარამი,
მწარ ტებილ ღილინით გამოითქმება.
გ. ქუჩიშვილი

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ୍ୟାବ୍ଦିକ ସ୍ଵର୍ଗାତ୍ୟବ୍ୟାପୀ

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ୍ୟାବ୍ଦିକ ସ୍ଵର୍ଗାତ୍ୟବ୍ୟାପୀ

I

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଯେ କିମ୍ବନ୍ତି ମାତ୍ରାତି
ଯରୁ ମନ୍ଦିରପୁରୀ, ମିଥିରିନୀଳ ମେଘାବନୀ:
ତମାଙ୍କିଗତା ଘରେତର୍କର୍ତ୍ତୁରୁଷ,
ମନ୍ଦିରପୁରାଜା — ତୁ ଏତିଲାବନୀ।

—
ତମାଙ୍କିଶି କଣ୍ଠିଗୁରୁ ନେଇଲାବା,
କଥାର କଣ୍ଠିଗୁରୁ ନେଇବନୀ, କଣ୍ଠିଗୁରୁ ଦୋହିରିବନୀ...
ନେଇଲାବନୀ ନୀଳା ମିଥିବନୀ ଦୋହିରିବନୀ:
ତମାଙ୍କିର ରାମାନ୍ତି ଯେବନୀ, ମନ୍ଦିରପୁରୀ...

ମାତ୍ରାମ ସାବ୍ଦେ.., ସାବ୍ଦ ମାତ୍ରି
ସିବାରୁଲାଜିତ ଏହି ଗାଁଲାଗିଲା:
ତମ ଦ୍ୱାପାରୀ, ତମାଙ୍କିଶି
କାହା ଶୈଳିଲିଲିଶୈଳିଲିଲିଶୈଳିଲି!

—
ବାବ ଗାରିଶେମି ଉତ୍ତରିବାଲ୍ଲେବନୀ,
ବାବ ଯାତାଶି ଆଫରିନିଦ୍ରେବନୀ...
ଯେବନୀ ନୀଳିରାବନୀ, ଦ୍ୱାପାରୀ,—
ମାତ୍ରାମ ନୀଳିଶି ଆଫରିନିଦ୍ରେବନୀ

—
ବାବ ରାମାନ୍ତିରୁ ଶୁଭୀତିନିନ୍ଦିବନୀ...
ଶୁଭୀତିନିନ୍ଦିବନୀ ଦେଇଶୁର କାନ୍ଦିବନୀ—
ଦୂ ମନ୍ଦିରପୁରୀ, ଲେଖନୀତ ଶେଶି,
ତମାଙ୍କିଶି ଦୂ ମୁଖୀର ଏତିଲାବନୀ.

—
ବାବ ଏଥିବନୀ ନେଇବନୀ: ନେଇମନ ଫଳେ,
ଏହା ମିଥିରୀ ଦୋହିରିବନୀ!
ଦୂ ଶୈଳ, କାହାରେ, ସିବାରୁଲା
ନେଇମନ, କିମତିଗୁରୀ ଗାରିନିଲା!

—
ମନୋବିଲାଙ୍ଗଦା... ଯେ ଶ୍ରୀଜିତିଲାଙ୍ଗ
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ତ୍ୟାଗିନିକ ମେଲାନିଦ୍ରେବନୀ...
ଦୂ ରାମାନ୍ତି ଏହିବନୀ, ତମ ଯାନିନିକି:
କ୍ଷୁଦ୍ରେବନୀ, ରାମ କି କିମାରେବନୀ!..“

—
ମାତ୍ରାମ ଗବାଲାନ୍ତ ଶୈଳ, ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧି,
କିମନ୍ଦ ସିଦ୍ଧେରୀ ଦୋହିରିବନୀ—
ଦୂ ଏ ଲୋହିର ମନ୍ଦିରନିକି,
ମନ୍ଦିରନିକି ଏ ଶୋଭିବନୀ!“

—
ଦୂ ପୁରୀ ପୁରୀରେ ଦେଇଶୁର ଶ୍ରୀପାତ୍ରି,
ତମାଙ୍କିଶି ଏହି ରୂପିନିଲାଙ୍କିଲା...

ବୁଲୁଷ ବୁଲୁଷିବନୀ, ତାହିର କାନ୍ଦିବନୀ...
ଦେଇବନୀ ନେଇବନୀ ଦୋହିରିବନୀ କାହାରେ!

II

ଏହାର .. ଏହାର ମନ୍ଦିରପୁରୀ!
ଦୂ ବାନିବା ଏହି ମନବାନୀ...
ଫାହିରିବନୀ ଦୂ ଦୁଃଖିକିନ୍ଦିବନୀ,
ଦୂ କିମାମାନା କାଲାପାତ୍ର କିମାନୀ...
—

କ୍ଷେତ୍ରିକି କ୍ଷେତ୍ରିକି ଶୈଳିଲାଙ୍ଗିତ,
ତାହା ମନୀମିତ ଦୁଃଖରାଜ—
ଦୂ ତ୍ୟାଗିଲେବନୀ ଶ୍ରୀଜିତି ଏହିବନୀ:
ଦୂ କାହାରେ ପ୍ରକାଶିବନୀ ଦୋହିରିବନୀ...

ମାତ୍ରାମ ଦୋହିରିବନୀ, ମାତ୍ରାମ ଦୋହିରିବନୀ,—
ତାହା ଏହି କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
ଦୂ ମନିକିରା ଏଲାଗୁ କ୍ଷୁଦ୍ରିତାନ,—
କଣ୍ଠିଗୁରୁକଣ୍ଠିଗୁରୁକଣ୍ଠିଗୁରୁ...
—

କ୍ଷେତ୍ରିକି ଦୂ ମନ୍ଦିରପୁରୀ
କ୍ଷେତ୍ରିକି କଣ୍ଠିଗୁରୁ ମନ୍ଦିରପୁରୀ,—
କ୍ଷୁଦ୍ରିତ ଦେଇବନୀ, ଗ୍ରେଟିଲ୍ ମନ୍ଦିରପୁରୀ...
କଣ୍ଠିଗୁରୁ କ୍ଷେତ୍ରିକି ମନ୍ଦିରପୁରୀ:

—
ଦୂ ଦୂ ଗ୍ରେଟିଲ୍ କଣ୍ଠିଗୁରୁ,
ଦୂ ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁକଣ୍ଠିଗୁରୁ,—
ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
—

ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
—

ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
ଦୂ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ କଣ୍ଠିଗୁରୁ...
—

ଦାନିନୀଙ୍କୁ ଦା ତାଙ୍କ ନିଜିନୀଙ୍କୁଙ୍କିଲୁଛିଲୁ:
 „ଯେଉଁ ଶ୍ରେଷ୍ଠିକୁ ମିଳି ଗୁର୍ବେଦା,
 ତୁ ରାତ, ରାତ ଗୁର୍ବେଦା ଏବେ ମେହାରେ
 ଘୁମିଲି ଫାନନ୍ଦା, ଘୁମିଲି ଫାନନ୍ଦା...“

„ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଦା ନେହାରେହିଲୁ
 ରାତ ଫାଗୁନିଶିର ପ୍ରାଚୀର ପ୍ରାଚୀରି?
 ନନ୍ଦିର ନିଷିତସିର ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାନା,
 ରାତ ଫାମୁରୁଗା ଏହି, ଫିନର୍ଫିନର୍ଲୋହି?...“

„ଫିନ ଅମିଶିନାଳ ଘୁମିଲି ଫାନନ୍ଦା,
 ଫିନ, ଫିନ ମିଳିବାଳ ଥି ମାରତାଲା:
 ନୁହିଲୁ ପାଶିପୁ, ଫିନ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତ,
 ଏହାର ଏହି ଶାମାରତାଲା?...“

ଶିବପୁରୀ.

ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନ ପଦିଶ୍ଵର

ଆ, ହୀମ ପିଲାପୁ, ଏବଂ ହୀଗାପ ମିଷ୍ଯାରିଲ ମେ
 ଲାଗିଲା... ମେବିଲାପ ମାଶିନ, ମାଶିନ ଶ୍ରେଷ୍ଠିଲାଇନ
 ମିଲିଶିଖିଲୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁଙ୍କିଲୁ...“

ମେ ମିଷ୍ଯାରିଲ ଲାଗୁଥିଲାଗିଲା, ହୀମରୀଥିଲିପ ପା-
 ଲାଙ୍କ ଖାପରିଲ ଶାମିଲାଙ୍କ ହିମିଲାଙ୍କାନ ମନ୍ଦବିଦୀ...
 ମେ ମେଲିଲ ମାଶିନ ଖାପରେହିଲା ଏବଂ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲାଙ୍କ
 ପୁରୁଷ ପୁରୁଷରେହିଲା...“

ମେବିଲୁଗୁ, ପାତାପୁ, ପାତାପ ମାରାନାନ ମିଳିଲା
 ଏ ମେବିଲୁଗୁ ଖାପରିଲ ଖାପରିଲ ହୀମରି
 ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନର ମତାରେହି ମେହି ଲା ମିଳି ଲାଗିଲାନ ହୀ-
 ମାର ଲାଗୁଥିଲାଗିଲା ଏ ଲାକ୍ଷ୍ମୀରା ଶିଲ୍ପିରାଗି...
 ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ତତ୍ତ୍ଵ ମିଲୁ ଲାଗୁଥିଲାଗିଲା ଶ୍ରେଦ୍ଧିଲା
 ମିଲୁ ଶାର୍କରାକୁଲାଙ୍କ ଲା ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲାଙ୍କିଲାଗିଲା
 ଏହିବିଦା, ଏହି ଭାବୁଶିଶୁରାଗିଲା, ହୀମ ଉଦ୍‌ବିଲାପ ହିନ୍ଦୁ-
 ଦା...—ମେଲା ଦାତାପ ତାପିଲା ଏବଂ ତାପିଲା ଖାପରିଲ ଏହାରି
 ଲାଗୁଥିଲାଗିଲା ଏ ମେହିଲ ଶିଲ୍ପିଲାଙ୍କିଲାଗିଲା ପାହିଲା
 ଏହିବିଦା ଏହିବିଦା...“

ମେ ମେ ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନ ମେ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ
 ଏବଂ, ହୀମରୀଥିଲିପ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ କାହାରିଲା
 ଏବଂ ହୀମରୀଥିଲିପ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ କାହାରିଲା...“

ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନ ଏହି, ମାଶିନ, ହୀଗାପାର ପାତାପ
 ହୀମର ହୀମର ପାତାପ ପାତାପ ହୀମରାବ, ଏବଂ ହୀଗାପ
 ଏବଂ ନେହାର ଏହିବି ମିଳିଲ ମିଳିଲ ହୀମରାବ
 ଏବଂ ଲାଗୁଥିଲା ଏହାରାବ, ମିଲିଲାଙ୍କ ଏହାରାବ
 ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରକୁଳାଙ୍କ ପାତାପାର ଏହାରାବ...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିର, ଶ୍ରେଷ୍ଠିର ଏହି ଶାମାରିଲାଙ୍କ
 ମାଶିନ...“

ଅବାଦ, ମେ ମିଷ୍ଯାରିଲ ମେ ମିଷ୍ଯାରିଲ ଲାଗିଲା...“

ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ

ତକ୍ଷେତ୍ର ହୀମ ଏହି ପିଲା, ଏହା ମିଳିଲା ତକ୍ଷେତ୍ର
 ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିଲାଙ୍କିଲା ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ... ତକ୍ଷେତ୍ର ମେବିଲା
 ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ, ହୀମରୀଥିଲିପ ଶ୍ରେଷ୍ଠିଲାଙ୍କ
 ଏବଂ ମିଳିଲ ମିଳିଲ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ... ଏବଂ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ
 ଏବଂ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ...“

ତକ୍ଷେତ୍ର ତିରାପାତ୍ର ବିନିମୟ ବିନିମୟ ବିନିମୟ ଏବଂ
 ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ, ହୀମରୀଥିଲିପ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ...
 ମିଳିଲିଲା ମିଳିଲିଲା ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ...“

ଶିବପୁରୀ ଏବଂ ପାତାପାର

ଶ୍ରୀଜ୍ଞାନ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଏବଂ
 ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଏବଂ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ...
 ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଏବଂ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ...
 ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଏବଂ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ...
 ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ ଶିବପୁରୀଙ୍କୁ...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିର, ଶ୍ରେଷ୍ଠିର ଦାତାପିରୀ, ମାଗରାମ ଏହି
 ମାନିନ୍ଦ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଶ୍ରେଷ୍ଠିର ଏବଂ
 ଶ୍ରେଷ୍ଠିର ଏହିବିଦା...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ, ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏହିବିଦା
 ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏବଂ
 ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର...
 ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏବଂ
 ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏହିବିଦା
 ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏହିବିଦା
 ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏହିବିଦା
 ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏହିବିଦା
 ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏହିବିଦା
 ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର...“

ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର ଏହିବିଦା
 ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠିରଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ନ୍ୟାଲ ମିଳିରିନ୍ଦିରୁଣ୍ଡର...“

6 3 3 3

(დასასრული.—ის. „თ. დაც.“ № 38—39)

— წალი, ბიჭი აქედან. — მჩისანედ
უბრძანა თევდორებ, რომ საბას არ გაეგონა
წამაქეშებელი სიტყვები და მერე გამოსწო-
რებოდა ენა-ყია დედაკაცს.

საბა არ იძვროდა.

— წალი თქვა რომ გეუბნები, არ გეს-
მის,— და ჩამჯდარ საბ.ს ფეხი ჰქონა.

საბა წაიკეთ, უცხათ წამონტა და მოკლე ხელვები ისეზის ძლიერებით სტაცა ფერ-დებში, რომ ტკივალისაგან და მოულონდელობისაგან თავზარ დაცემულმა ოვედორეგმ ყვირილა მოჩთო:

— მიშველეთ, მომკლა ამ ურჯულობ...

Կառավարության կողմէն պատճենաբառ գործադրություն է հաջողական լինելու համար:

თევდორე წიწილივით ჰყავდა საბას აყვა-
ნილი ჰაერში და არავინ იცოდა, რას უპი-
რებდა.

მოხუცებული მამა თავის სკამ-ლოგინი-
რან იძახოდა:

— გოუშივი, ბიქო, შე ღმერთი-გაშურა-
ლო, გოუშივი და ეტებადა დასარტყელიად
კეტს; მხოლოდ დედა გამოვარდა სამზარეუ-
ლოდან აფთარიერით და მიიჩნებარებულიან
თამა-
შად შეიგია:

— ဗျာဒ္ဓ ဖြင့် ဂုဏ်လွှာ ရှာမျိုး၊ ဒီ ဂဲဗာစာ၊
ဖြင့်! စပ်ကွော်ခြာ ဒွေ့ကြပ် မိုက်လွှာ၊ ဒီ ထို ၂၀
အွန်းကြော်လွှာ...—လျှော်သံနာ နှာမြား လေ စာဝါယာကြု
မြေတို့၊ မာဂုတ်ဆုံး ဧည့် အစွမ်း ဖွံ့ဖြိုးလှာ၊ နေဖွေကြ
စာဝါဆုံး စာဝါဘာတွေ အွေ့လှုန်းနှာ စား လေ တွေ့ကြပ်
လေ၊ ပုံမှန်ပြုလိုက် မြေမြို့ ရှာမျိုး ရှာ.

— რავა დედაბეჭივით ტრი, შენ კი
დეაღუპე, შე ლწნილ და დებმამის შემარცხევ-
ნელო! — ამონათხა დედაკატა უკანასკნელი
გისლი და უკანვი გაბრუნდა.

— မာဂါး ဖြေစွာ မြေဂျာတဲ့ — ဂုဏ်ဆိုင်ရာ
သောက်မှုပါ ဝေါယာ၏ ထာ မြိုင်ပြား၊

საბა ნელ-ნელა გამარა, მივიღდა საჭურ-
რეზე, ჩახდა ქურში, რომელშიც შეაჩინა
წინადევ ჩასხმული წყალი, ჩაგდო თავისი-
სას არჩხოში, მიუჯდა, კაშონს თავისოთ-

ଲାଦ ଝେଖୋ ଦା ଉଥିବ୍ରେଲାଦ ଡାର୍ଶିଯ ହୁପାବ。
ଏକାଗିତରୀ ବନ୍ଧୁ ଏହି କିମ୍ବର୍ଦ୍ଦେଖିଲା ତାଙ୍କି, ହା-
ଲାପ ବାଜେର୍କିଯୋଳସାଗିତ ଗୁମ୍ଫାର୍କିଷିବା ଦା ମନ୍ଦିର-
ହୃଦୟର୍ଦ୍ଦ, ଦ୍ଵୀପରୀର ମୃଦୁଭାନ୍ଦିବିଶାନ କ୍ଷେତ୍ରକାଳ ମନ-
ତିନିଲା ଅଭିନନ୍ଦିଲା...

ଗୁଣୀ ନାହିଁ ଦାଖିଲା. ଫୁଲମା କ୍ରମି-
କା ମିଳାଇଯା.

— ପ୍ରସାଦ, ପ୍ରସାଦ, ମାରୁ ଦେଇଛି?.. ମେ
ଏ ବାର ଶ୍ରୀଲା ତୁମ୍ହି ଏଇରେ ଦେ ଏହି କିମ୍ବାତ୍ମା-
ବ୍ୟବ, ମାରୁ କିମ୍ବା ଏହି ମାଜାମନ୍ଦ!!। ଗାମଳାବନ୍..
ତୈଲାନ୍ଧର୍ ଯୁଗ!—ଲନ୍ଦନ୍ଗିରିବା, ମି ଶିବ ଗାମଳିକୁମର,
ତଙ୍କାରୁ.. ଚିଙ୍ଗାଳ... ତୁ ଏକଣ୍ଠି ଦେଇ ଏ ଏ
ପ୍ରଦେଶ, ଯିବ୍ବ ଶ୍ରୀପ୍ରଦେଶି?.. କୁଟିଯିଲି ଚିଙ୍ଗାଳ,
ଗାମଳାବନ୍ଦର୍ଗର୍ଥ... ସିନ୍ଧୁକ୍ଷେତ୍ରାଳି..

ამ ჟიქნებში გართული საბა მუშაობას
არ უკლებდა. თავისიარეთი უკვე მორჩეცა;
ამასს ნარეცა, თავისი მომატებასთან,
ბალის ქრისთ ჭურის თვეი გაურეცხა, წყა-
როდან კუკით წყალი მოიტანა და ბალის ქა-
ნის ორჩხობით ხელმეორედ დაწყო ჭურის
რეცხა.

* * *

თვედორე ვერ დაშოშინდა. რომ იქ
მყოფთათვის ძალა ეწერენ ნინა თარიხზე ჩამო-
კიდებული ჯანჯუტი კუთხეში მიაღდო, ცოლს
უდაბრიდი და გამოტენილი მიაყირა, მასის
უბრძანა: ხვალ დილას ხარები კარგად გამიდეთ,
ჩამოს მოსტანთ უნდა წვიდეთ; პატარა
ხუთი წლის ზექს ერთი ღონივრათ აუსტრიის
ყური, ისე რომ მოულ გზიში დადგანს ისმო-
და მისი წიგილი სინამ არ დაეჭადა, გამუდი-
თვარა მთლიად მოგვრი მაგ ყურებდას. მანიც
ვერ დაშვერდდა და საბას კეუცის სასწალე-
ბოთ დამზრულდა.

— ဒေဝါ ဘဏ္ဍာဇာဇာ၊ ပိုက်၊ ဘုရား ဗျာလီ၊ ဘုရား
ပုဂ္ဂန္တာရာ၊ — အာရာရာ စိန္တမီ၊ ဘုရားဇာဇာ ဇာဇာ၊
တရာ့ဖြစ်တရာ့။

— ସାବଦ ଗାନ୍ଧାରା ଶ୍ରୀମତୀ ଦ୍ୟା ଶୁଭାତ୍ମା ମେଘବିନୋଦାସ।
— ଶ୍ରୀ କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରୀ, ଶ୍ରୀ ମାଲାଳ, ଶ୍ରୀ—
ଦା ନାରାତ ଗାପିତାଲ୍ଲା ବାହିସ ବାଦମ୍ବଳୀ ଦେଖାରୀ
ମହାଜନିଙ୍କ ମାଲାଳାନ୍ତ ତାଜାକାନ୍ଦ ଶିଖିବିଲୁଛି ଗାପଦି-

ମେଘଶ୍ଚିଂଗ ଗଢ଼ାଶି ମିଥିବାଲ ବୀରଶାଳା ମେଘଲାସ. ମେଘଲା ଏହିତ ଚାନ୍ଦନାଙ୍ଗ ଦା କାତିପି ଶୈଶବଲୁଙ୍ଗା, ଯତ୍ତା ବୀରଶାଳା, ମନୀଦମ କ୍ଷେତ୍ରର ଦା ପୁରୁଷଙ୍କର ଲାଭିତ୍ୟକରଣକା...
କିମେର ହାତଗଲେଖାଲିଲି ମେଘଲା ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ହିମକୁଳପୁରୁଷ ବାହିନୀରୁରୁ ବାହିନୀରୁରୁ ଦା ତାନ ଗୁରୁତ୍ବ ସାପୁଲାଙ୍ଗବୀର ଉପରୁଦେଖିବାରୁ, ମେଘଲା ହିମ ବୀରଶାଳାରୁ ପ୍ରାପ୍ତିଲାଭ ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାପ୍ତିପଦିତ
ମେଘଲାର ଚିନ୍ତନ ପ୍ରକାଶରୁ ଶୈଶବଲୁଙ୍ଗାରୁ ଦା କିମେରକା
ମିଥିବାଲ ବୀରଶାଳା ମେଘଲା ମିଥିବାଲ

— „ବେଦାନ୍ତ ପରାତ୍ମା ମେଘଲା ମିଥିବାଲ ବୀରଶାଳା, ମେଘଲା ମିଥିବାଲ ବୀରଶାଳା ପ୍ରାପ୍ତିଲାଭ ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାପ୍ତିପଦିତ
ମେଘଲାର ଚିନ୍ତନ ପ୍ରକାଶରୁ ଶୈଶବଲୁଙ୍ଗାରୁ ଦା କିମେରକା
ମିଥିବାଲ ବୀରଶାଳା ମେଘଲା ମିଥିବାଲ
— „ବେଦାନ୍ତ ପରାତ୍ମା ମେଘଲା ମିଥିବାଲ ବୀରଶାଳା, ମେଘଲା ମିଥିବାଲ
ଦା ଚାନ୍ଦନାଙ୍ଗ ବୀରଶାଳା, ମେଘଲା ମିଥିବାଲ
ମେଘଲାର ଚିନ୍ତନ ପ୍ରକାଶରୁ ଶୈଶବଲୁଙ୍ଗାରୁ ଦା କିମେରକା...“

* * *

ଶୁଭଲାଲ, ଲେଖ ମିଥ୍ରେ ଗେହ୍ନେବ ଦା ଲ୍ଲାମିତ କି ମହାବିଜ୍ଞ ଶ୍ରୀଶର୍ମୀ
ଦା ତ୍ୟାତ ମେ ବୀର ଲେଖ ଦା ଲ୍ଲାମିତ ଶ୍ରୀମିଥ୍ରେ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ଦାନାଶ୍ରୀଶ୍ରୀ
ମେଧ ଗେହ୍ନେବ, ଗ୍ରାମିତ, ମେଧ ହିମ ତ୍ୟାତ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ
ଶ୍ରୀମିଥ୍ରେ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ନାଶାବଦି... ଦା ଲ୍ଲାମିତିବୀରିବ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ
ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ ପ୍ରାପ୍ତିହିତ
ଦା ମେଧନାବ ଏହି ପାଦପାଦୀ—ହିମ ହିମପାଦ ହିମ ହିମପାଦ ! ..

.....

ରହୁ ମୁଖ୍ୟବା ବାନ୍ଦିବାର୍ତ୍ତ୍ୟ ମିଥ୍ରେ ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା
ମୁଖ୍ୟବା ବାନ୍ଦିବାର୍ତ୍ତ୍ୟ ମିଥ୍ରେ ବୀରଶାଳା, ଏହାପରାମା ଶ୍ରୀମିଥ୍ରେ ବୀରଶାଳା
ଦା ଏହି ମନଦୀ, ଗ୍ରାମିତ, ଗ୍ରାମିତ, ମନଦୀ, ଗ୍ରାମିତ ମନଦୀର ମନଦୀର ମନଦୀର
ଦା ଗ୍ରାମିତ ଏହାପରାମା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା—ଶ୍ରୀମିଥ୍ରେ ମନଦୀର ! ..

ଗମତେ ପ୍ରଶନ୍ନିଲାପି

କିମେର ଗ୍ରାମିତ ମନଦୀର ମନଦୀର ମନଦୀର

ମୁଖ୍ୟବା ବାନ୍ଦିବାର୍ତ୍ତ୍ୟ ମିଥ୍ରେ ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା
ମୁଖ୍ୟବା ବାନ୍ଦିବାର୍ତ୍ତ୍ୟ ମିଥ୍ରେ ବୀରଶାଳା, ଏହାପରାମା ଶ୍ରୀମିଥ୍ରେ ବୀରଶାଳା
ଦା ଏହି ମନଦୀ, ଗ୍ରାମିତ, ଗ୍ରାମିତ, ମନଦୀ, ଗ୍ରାମିତ ମନଦୀର ମନଦୀର ମନଦୀର
ଦା ଗ୍ରାମିତ ଏହାପରାମା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା—ଶ୍ରୀମିଥ୍ରେ ମନଦୀର ! ..

— ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ?

— ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ..

— ହିମ ହିମ, ରହୁ ହିମ ହିମ ହିମ ହିମ ହିମ ..

ଏ ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା
ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା
ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ବୀରଶାଳା ..

— ହେବି ହେବି ହେବି .. ହେବି ..

— ଶ୍ରୀ ଏହି ଏହି ଏହି .. ଏହି ..

— ଶ୍ରୀ ଏହି ଏହି .. ଏହି ..



ଶ୍ରୀମିଥ୍ରେ

ვშეი და მაბაბარა მაზარულს: მაგას აქაშე თი-
თო პური და წყალი ახილევით.

გვავიდა რამდენიმე ხანი, მეფეებ იყიდა
ერთი ზოლი ლამაზი ცხენი. შინ რომ მო-
კუანა, გააბატეს და ცხენის ძუღარე ბავშვი,
დაუძახა და ჰეკთა:

— როგორია ჩემი ნაყადი ცხენი?

ბავშვი მიუკო: ტყვალა გიხარა, მეფეებ:
ეს ცხენი, წყალთან მიიყვანთუ არა, მაშინვე
შემ ჩამოდით.

მეფეებ გვიყინა და მოინდომა იქვე ახლო
ტაბაში შეეყვანა ცხენი. ბავშვი შეეცვალა შე-
ფერ თქენ თვითონ ნუ შეჯდებოთ, აგი
თქენ შეკურნები შეავლნეთ და ისე ვნახოთ
შეუტმ აუსრულა თხოვნა, გამომზრა ცხე-
ნიდან და თავისი შეთებულება შეისა და შეუშეა-
ტბაში. ცხენი შესინვე წყალში ჩიწვა და მეოვეზე
წყალს მისა. მეფეებ გაუკვირდა და კითხა: შენ
რომ შეატყეო?

ბავშვი მიუგო: მე რომ ამ ცხენს შე-
ვეხდე, მაშინვე ვიფიქრე, რომ ეს კარგის
ნატრიო.

მეფეებ გაუკვირდა, მოიყანა, გამუადვე-
ლი და გამოიკვა, რომ კეცობაში ის ცხენს
დედა მოკვდომოდა, კამებისთვის ეწოვებინა
ძუძუ და მაშინ შესწეოდა წყალში ჩა-
წილას. მეფეებ დააჯილდო, ეს ბიჭი და მზა-
რეულს უბრძანა ერთ პურიც მოუმარეთ.

გვავიდა რამდენიმე ხანი. მეფეებ იყიდა
თვალი, მოიტანა სახლში და დაიწყო წენგა.
რამდენი გირი დააყარებს, მაგრამ ერ აწინებს.
ბოლოს ითიქრეს, მოდი ერთი, გირების მაგირ
ფული დააყაროთ, გამოსცილეს მთელი მე-
ფის სალიარო, მაგრამ თვალი ერ აწინებს. მე-
ფეებ კიდევ გასასწრდ თავისი ნაყიდა ბიჭი და
დაუძახა. ბიჭი პერა თუ არა, დახდება თვა-
ლს, აიღო ცოცხა მიშა და დააყარ ამ ტა-
ფუზე სასწორისა სითაც თვალი იყო დადე-
ბული. სასწორი მაშინვე დაიწია. მეფეებ კითხა:

— მიწაზ ას რათ გასაუბრება ეს ძირისაი
ოფალიონ?! ბიჭმა მიუგო:

— ეს არ ს არა ძირებას თვალი, არა-
მედ კაცის თვალი და კაცის თვალს მიწის
მეტა წერაფერი გაძლებს.

მეფეებ მარწონა ეს სიტყვები და მზარე-
ულს უბრძან: ბაჭას კიდევ ერთი პური მი-
უტოტება.

გვავიდა რამდენიმე ხანი. მეფეებ ნადიმი გა-
დინადა, მოაწვე ა ყველა თავისი ნახტო ვეზირი
და მეფეა ქვეის. ქვეის ძროს გაასწრდა თა-
ვის ბაჭას მაშას ყვირილი აჩემი შეილი კაცს
იცნობსონ და დაუძახა ბიჭმა.

— მაგაშენს ირი სიტყვა გამარტლდა,
ახლა მესამეეც თუ გამარტლებ, გამაშენა რომ
ამბობდა, უჩემი შეილი კაცს იცნოსონ. ამა,
ამ ჩემი სტუმუბთან მათხარი, როგორი კაცი
ვარო?

ბიჭმა განხე გადგა..

— ამ ხალხში ვარ გეტყვა და მარტა
შეგატყაბინებ კუველილების. მეფეებ აიჩემა: ამ
ხალხში მიიხარის. ბიჭმა მოახსენა:

— ყველიერს გმრტყვი, თუ არ გამირა-
სდები და არ მოქმედა.

მეფეებ იღუთქვა. მაშინ ბიჭმა მოახსენა:

— ტყულ ტრაბაბი და თავი მეფეებ
მოგაქ, უზე მეფის არაფერი გცხა, უბრალო
მეპეტისი ნამალევა უკალი ხარი.

მეფეებ იღუთქვა, მოინდომა შე ჩრდილი
კინდაპარაკვეთი მართალი იყოთ სიტყუ-
მაშინვე აღვა და დედასთან წაგდა თათრის
ჩევულებისძებლ ქალება და კაცები ერთად
ცურს ვერ სკამნი), მეფეებ და უთხა:

— დღეცილო, ცოტა რაღაც ავად ვარ
და ერთა შენ ძექ მომწოდევა. დღდას

გაუკვირდა შეილის ასეთ თხოვნა და უთხრა:
— უცილო ხომ არ გაბერით, რა რის
ან შენი ძექს წოვა არის და ან საღმაჟ რამე
ძექში, ამდენი ხანი ბოვშვი არა მყოლიათ.
მეტი მანც არ მოეშვა.

გაშინ დედამ აუსრულა თხოვნა და მის-
ცა ძექ პირში, მეფეებ მაშინვე კბილი მოუ-
კირა ძექშე და უთხრა:

— მითხორი, ვისი შეილი ვარ, თვარა,
ძექს მოგვამო, დედას არ უნდობა ეთქვა,
მაგრამ ტყულომა აძულადა და უთხრა:

— უცილო მაბაშენი მოხუცი კაცი იყო მე
რომ მომყაფანებს, მე კი 17—18 წლის ქალი
იყიდა, ის სულ თვისის სამეფოზე ფიქრობდა
და მე ყურალებას არ მიძიებდა მე ვერ მო-
ვითმონ ქმარის ასეთი გულუკობა, ერთი
ზოლი ლაბაზი მეტრებ კვიდედ ჩემს ქმარს,
უცილიყვარდ და იძიდან შემებინებ ზენ.

ბეჭმე ნაცვლილია გამომბრუნდა და უთხრა
ბიჭმა: სიდან იციდო, რომ მე ძექურის შეილი
ვიყიდო. ბიჭმა მიუგო:

— პირველად ცხენი რომ გამოკვაბან,
უზე მაშინ პურით დამჯილდოვე, თვალი
რომ გამოიციან—უზე გაშინ კენინით მისკ-
მეტი უნდა მოგეცა და არა ხელმორებ კური.

მეფეებ მოეწონა თავისი ბიჭის ნაბაპარაკვე
და რაღვენ შევლი არ ჰყავდა, იშვილი იყი
და გაიხადა მეტეგალებ. ბიჭმა მაშა მიყვანა
და მას შემდევ გან ცხრომით ცორუობდება..

ირკლი ურუშავ

სახელწორ თეატ- რის იუსტიცია (მასალები)

რა და გადიოდა, წარმოდგენები უფრო
და უფრო რიგანად იმართებოდა. თეატრის
შემისავალითით შეიძლოდ შემსუბური უფრო—
გედინ შემდეგიდა გასაყიდეს და მუდამ სეზონი
ზარალით თავდებოდა. ამისთვის სექცია იძე-
ჯებდედ შეიმსა კოსტიუმით და
მისასავას, რამ ნები შეიკა ძილების ფასი
პირველ ხეო რიგზე მანებ მოემარისათ,
რათა საშალება მისცემდათ ხაზის დაუტვისა,
ამ თვისებზე გთხილოს კრძალაც დასთნებედა,
ფასი მოუმდედეს: მარგველი არი რიგი განცა 15
კაპ. შესასწორებელი და შეხული 10 კაპ. და-
ნირჩინი ისევ თათა შეური.

ადგინანდ სექცია შეატყო, რომ სახალხო
თეატრის საჭახი ძლიერ მიიზიდა, ამისთვის ს
შემცად ქადაგის სხვა უნიტარ როგორისე ქაფე-
ნა ბინა წარმოდგენების სამართლავად.

1898 წ. გაზაფხულზე ნაძალდებო ისევ
ბ. ჩარგვანის შეიაურიბით შესდგა ამინან-
დობა შედემ წარმოდგენების გაშართავად.

ამინანდობაში შედიოდენ: 1) კრ. ჩარგვა-
ნი, 2) შეტ. სკოთონი, 3) სე. ქადაგი შემდი,
4) პრე. ფრანგი, 5) იოს. დარგველიძე, 6)
გან. ჩხერეგილი, 7) ივ. ბერებაშვილი და 8)
გასა დარბაზშვილი. (კუტებსას სედლის სეგა-
ივები). გეგვარიდან მოწყვევა იქმნია შაქრ საფა-
როვი. ამ ზემოთ ჩამოთვლით მორთა ამინან-
დობაში დაიყვანა სეჭარები, ადგილი გამოისაის
პირადით, შედიოგ სახალხო თეატრის ასებიბად;
ნაიმა აიღეს ნის მასდა შემთხვევის, სცენა
გააკეთეს, სცენის მოფარენი მოწყვევა და წა-
რმოდგენების მართვის შევაგნენ. სედ გამართა
10 წარმოდგენა: „პრემ“ მუსი დაბენდება სა-
ქართველოში, „ზერ დასხორენ“ შერე დაქორ-
წიოდება, „არსება“ რაც განახა გედარ
ნახა, „განიტო“, „დუღავარი“ შედაეც „მრი-
ლიანიც“. დაირიგო უაძლეული შედადი.

წვრილი ამიგი

♦ რაზ. ლიკა და ამიგის უშოგნელო-
ბის გამორვებაშია.
♦ გალ. განისა ავალმცუფლა იმპე მდგომ.
♦ გამოს. ლიკა ტრის მუშა მარტოული რე-
გისრი და დადანი, მასიმობრ ელ ანტონია შეიღლი-
და შ. ხონიშვილ უკვე გაემგავრნენ ბაჟის. სეზონი დაი-
წყება ამ თვის პირველიდებში. რეკრუტარი — უმარევ-
სად ორგინალური და ბარისთვის ასალ ჰორივი.
♦ რალთა „განათლების“ სემარარი აკურ-
თხეს კაცებისა ღლობ სახოგადოდა. კურ-
ონეკას საღლესასწაულო ელფერი ქენაზი
♦ „თოაბის და ცხოვრისა“ ძელი სეზონის
ამიტევებით თვის ხარჯით გაუწერა ა. ჭავათ-რაძემ.
♦ ბარის სახელმწიფო ბალი და გრეტერი და არა-
ბიძის რეზ-სტატიონით სეზონი დაიწყო ერკენისთვის 26
ტ. რამიშვილის „მესომლებით.“
♦ ხარისულის დლუბები დაიკირავა ახალი ბინა
(მიხეილის პრ. № 163) ჟირისა უკეთებს და ამ
დღევაში

♦ ხარისულის დლუბები დაიკირავა ახალი ბინა
(მიხეილის პრ. № 163) ჟირისა უკეთებს და ამ
დღევაში სახელმწიფო ხარისული დაიკეთება ასა-
ხალი ბინაში და მეტებებით. 26 ტ. სეზონის 2 სეზონის მიმდინარეში დაიკეთება ახალი ბინა.
♦ ხარისულის დლუბები დაიკირავა ახალი ბინა
(მიხეილის პრ. № 163) ჟირისა უკეთებს და ამ
დღევაში სახელმწიფო ხარისული დაიკეთება ახალი ბინა
(მიხეილის პრ. № 163) ჟირისა უკეთებს და ამ
დღევაში სახელმწიფო ხარისული დაიკეთება ახალი ბინა

კერული ცრი უგა 1 კეირის კონც 2 - 9 ღვინ.

ოსაზაბათი — რესული პეტრერია

საზაბათი — სიმუკნ ური კონც.

რესტოად. სინევროგრაფი.

ხარისაბ. — ქარი. ტარმ. (უკას); საზანდარი
კარაბა. — სინემატრიგრაფი; მუსიკა.

ზაპ. — სიმფონიური კონც.

კეირი — მუსიკა; სინემატ.

დასაზოდისი: კონცერტებისა საღობ. 9 საღო..

წარმოდგენებისა და სინემატოგრ. საღ. 8½ სა-
შემსახლელული ფასი ჩევილებრივია, მხოლო. საზაბათს და ზამითს იხდან: მანდილოსნები და
სტულტრები (ფარმ.) 65 კ. მასაკაცები 1 05,



სახელწორის
როგორ გამოდეს სპრილიცები

იუსტიციულები
მართი წერ. ლით: Орхевский пер. д. 7

Дозволено Военной Цензурой სცამბა სოსორაპანი

რედაქტორ-გმილულებული ანნა იმედა შემოლისა